This Is Next To Original Work Of Abdullah Yusuf Ali, Don't Get Impressed With Other Versions Especially Amana

Containing the full Arabic text of the Quran, an accompanying English translation, and extensive commentary, this is a compilation of the Muslim faiths Final Revelation from God to mankind through the last Prophet Muhammad, Peace be upon Him. The Quran has a wealth of information—both worldly wisdom and intellectual concepts—providing a code of life for humankind generally and Muslims in particular. Indeed, the Qurans miracle lies in its ability to offer something to non-believers and everything to believers. This elegantly-packaged edition includes a ribbon marker and is fully indexed.

Personal Review: The Quran: Text, Translation & Commentary (English and Arabic Edition)
Don't get impressed with the publicity and advertisement of other versions especially Amana version. This (Tahrike Tarsile Qur'an version) is the best available and minimally adulterated version of Abdullah Yusuf Ali's work in the market. As far as I can check from the 3rd edition published in 1937 (I have one copy), only one phrase is missing in the commentary of Chapter 33 verse 59 in note 3764 where the following phrase is missed out "The times were those of insecurity (See next verse No. 60)". I have purchased other versions of Abdullah Yusuf Ali's work by other publishers including Ammana USA, IPCI UK & the original publisher Sh Muhammad Ashraf of Lahore Pakistan. I have earlier printed copies of Abdullah Yusuf Ali's Quran text translation and commentary published by the original publisher Sh Muhammad Ashraf of Lahore. One copy is published in 1937, second printed before 9/11 and I bought another one recently. I am extremely disappointed that all recent versions published after 9/11 have many changes in the translation and commentary, all made in the name of modernization and revision. But unfortunately these changes are in such key topics e.g. women dress code and usury that do not do justice with the open mindedness of the Quranic Arabic text. Abdullah Yusuf Ali's commentary was already very modern, comprehensive and open minded and hence there was no reason for his commentaries to be revised or modernized by any publisher. There was no reason to add the cultural and Muslim native land's influence into these revised editions by the publishers after 9/11. Abdullah Yusuf Ali had benefited from the Muslim historians and Quran commentators from 8th till 14th century CE and written an exceptionally versatile translation and commentary that tries to match the Superior Quranic Arabic text and its wider meaning. Unfortunately new publishers have revised and deleted the portions in the commentary where Abdullah Yusuf Ali had mentioned key facts of the historical background for better understanding of the context of verses. These versions misguide the new generation by brain washing them into cultural influence and neglecting the original historical background. These historical backgrounds mentioned by Abdullah Yusuf Ali are the context of verses which were often revealed in response to a crisis or a question that had arisen in the community of Prophet at that time. Abdullah Yusuf Ali had laid the principle of extracting the understanding of Quran from these historical incidences. This was practiced by the himself and various first and second generation Muslim scholars. These revisions are pure dishonesty with the work of this great scholar who has translated Arabic Quran into English keeping the universal nature of message in mind regarding people of different nations, cultures and faiths. Abdullah Yusuf Ali died in 1952. Until his death, none of the publisher changed anything in his manuscript until his death. Fortunately This Quranic translation and commentary is free of such adulterations and I congratulate the company for keeping the originality of the work. The above mentioned omission has been reported to the company.

For More 5 Star Customer Reviews and Lowest Price: